

DE FI-Schalter JVL15-63

Aufbau und Eigenschaften

- Bietet Schutz gegen Erdschlussstrom/Kriechstrom und fungiert als Isolierung
- Hohe Widerstandsfähigkeit gegen Kurzschlussstrom
- Für Pin-/Gabelstromschienenanschluss geeignet
- Ausgestattet mit fingergeschützten Anschlussklemmen
- Feuerbeständige Kunststoffteile überstehen große Hitze und starken Druck
- Automatische Unterbrechung des Stromkreislaufs bei Auftreten von Erdschlussstrom/Kriechstrom und Überschreiten des Nennbereichs
- Unabhängig von der Spannungsversorgung und Netzspannung sowie frei von äußeren Störungen und Spannungsschwankungen

Technische Daten

- Typ: elektromagnetisch, elektronisch
- Fehlerstromeigenschaften: A, AC
- Pol-Nr.: 2P/4P
- Ein- und Ausschaltvermögen: 630A
- Nennstrom(A): 16, 25, 40, 63
- Nennspannung: 2P: 230/240V 4P: 400/415V
- Nennfrequenz: 50/60Hz
- Bedingter Arbeitsstrom $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5
- Bedingter Fehlerstrom $I_{\Delta no}$: 0,5 $I_{\Delta n}$
- Bedingter Bemessungskurzschlussstrom I_{nc} : >6kA
- Bedingter Kurzschluss-Fehlerstrom $I_{\Delta c}$: >6kA
- Auslösedauer: sofortige Auslösung 0,1s
- Reststromauslösebereich: 0,5 $I_{\Delta n}$ ~ $I_{\Delta n}$
- Anschlusshöhe der Klemme: 21mm
- Elektromechanische Lebensdauer: ≥4000 Takte
- Anschlusskapazität: starrer Leiter 25mm²
- Anschlussklemme: Schraubanschluss, Buchsenklemme mit Klemme
- Anzugsmoment: 2,0Nm
- Montage: An symmetrischer DIN Schiene 35mm, Anbringung auf Montageplatte

EN FI switch JVL15-63

Set-up and properties

- Provides protection against earth fault current/leakage current and acts as insulation
- High resistance to short-circuit current
- Suitable for pin/fork busbar connection
- Equipped with finger-protection connection terminals
- Fire-resistant plastic parts withstand intense heat and high pressure
- Automatic interruption of the power circuit if earth fault current/leakage current occurs and if the nominal range is exceeded
- Independent of the voltage supply and the mains voltage as well as free of external faults and voltage fluctuations

Technical specifications

- Type: electromagnetic, electronic
- Fault current properties: A, AC
- No. of poles: 2P/4P
- Switch-on and switch-off capacity: 630 A
- Nominal current (A): 16, 25, 40, 63
- Nominal voltage: 2P: 230/240 V 4P: 400/415 V
- Nominal frequency: 50/60 Hz
- Conditional operating current $I_{\Delta n}(A)$: 0.03, 0.1, 0.3, 0.5
- Conditional fault current $I_{\Delta no}$: 0.5 $I_{\Delta n}$
- Conditional rated short-circuit current I_{nc} : >6 kA
- Conditional short-circuit fault current $I_{\Delta c}$: >6 kA
- Tripping duration: immediate tripping 0.1 s
- Residual current tripping range: 0.5 $I_{\Delta n}$ ~ $I_{\Delta n}$
- Terminal connection height: 21 mm
- Electromagnetic service life: ≥4000 cycles
- Connection capacity: rigid conductor 25 mm²
- Connection terminal: Screw connection, pillar terminal with terminal
- Tightening torque: 2.0 Nm
- Installation: At symmetric DIN rail 35 mm, mounting on assembly plate

FR Interrupteur différentiel JVL15-63

Construction et propriétés

- Assure une protection contre le courant de défaut à la terre/le courant de fuite et sert d'isolation
- Résistance élevée au court-circuit
- Pour fixation par loquet bas sur rail
- Equipé de bornes de connexion protégées contre les contacts manuels
- Pièces en plastique ignifugées supportant une chaleur et une pression élevées
- Interruption automatique de l'alimentation en cas de courant de défaut à la terre/de courant de fuite et de surcharge
- Indépendant de l'alimentation électrique et de la tension du réseau ainsi qu'exempté de toute perturbation externe ou fluctuation de la tension

Caractéristiques techniques

- Type : électromagnétique, électronique
- Caractéristiques du courant de défaut : A, AC
- N° du pôle : 2P/4P
- Capacité de mise en service et de coupure : 630A
- Courant nominal (A) : 16, 25, 40, 63
- Tension nominale : 2P : 230/240V 4P : 400/415V
- Fréquence nominale : 50/60 Hz
- Courant différentiel assigné $I_{\Delta n}$ (A) : 0,03, 0,1, 0,3, 0,5
- Courant de fuite assigné $I_{\Delta no}$: 0,5 $I_{\Delta n}$
- Pouvoir de coupure nominal court-circuit $I_{\Delta c}$: >6kA
- Pouvoir de coupure nominal courant de fuite $I_{\Delta c}$: >6kA
- Temps de déclenchement : déclenchement immédiat 0,1s
- Plage de déclenchement courant de fuite : 0,5 $I_{\Delta n}$ ~ $I_{\Delta n}$
- Hauteur de la borne de connexion : 21 mm
- Durée de vie électromécanique : ≥4 000 cycles
- Capacité de raccordement : conducteur rigide 25 mm²
- Borne de connexion : borne à vis, borne à ressort
- Couple de serrage : 2,0 Nm
- Montage : Sur rail DIN symétrique 35 mm, fixation sur plaque de montage

NL FI-schakelaar JVL15-63

Opbouw en eigenschappen

- Biedt bescherming tegen aardsluitstroom/lekstroom en fungeert als isolatie
- Hoge weerstand tegen kortsluitstroom
- Geschikt voor aansluiting op pin-/vorkpowerrail
- Uitgerust met aansluitklemmen die vingers beschermen
- Brandwerende onderdelen uit kunststof zijn bestand tegen grote hitten en sterke druk
- Automatische onderbreking van de stroomkring bij aardsluitstroom/lekstroom en overschrijden van het nominale bereik
- Onafhankelijk van de spanningsvoorziening en netspanning en vrij van externe storingen en spanningsschommelingen

Technische gegevens

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Type: elektromagnetisch, elektronisch- Eigenschappen foutstroom: A, AC- Polnr.: 2P/4P- Vermogen aan- en uitschakelen: 630A- Nominale stroom (A): 16, 25, 40, 63- Nominale spanning: 2P: 230/240V 4P: 400/415V- Nominale frequentie: 50/60Hz- Voorwaardelijke werkstroom $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5- Voorwaardelijke lekstroom $I_{\Delta no}$: 0,5 $I_{\Delta n}$ | <ul style="list-style-type: none">- Voorwaardelijke kortsluitstroom Inc: >6kA- Voorwaardelijke kortsluitingsfoutstroom $I_{\Delta c}$: >6kA- Activeringsduur: directe activering 0,1s- Activeringsduur reststroom: 0,5 $I_{\Delta n} \sim I_{\Delta n}$- Aansluithoogte van de klem: 21mm- Elektromechanische levensduur: ≥ 4000 takten- Aansluitcapaciteit: stijve geleider 25mm²- Aansluitklem: schroefaansluiting, busklem met klem- Aanhaalmoment: 2,0Nm- Montage: Op symmetrische DIN-rail 35mm, montage op montageplaat |
|--|---|

IT Interruttore FI JVL15-63

Montaggio e caratteristiche

- Offre protezione contro il corto circuito, la corrente a dispersione e funge da isolamento.
- elevata resistenza contro corrente di corto circuito.
- Adatto a Pin-/collegamento con forcina per rotaie
- Dotato di morsetti con protezione delle dita
- Le parti di plastica resistenti al fuoco sopportano un elevato calore e una forte pressione.
- Interruzione automatica del circuito di corrente se dovesse subentrare un guasto a terra/corrente di dispersione e superamento del campo nominale.
- Indipendentemente dall'alimentazione di corrente e tensione di rete e privo di disturbi esterni e oscillazioni di corrente.

Dati tecnici

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Tipo: elettromagnetico, elettronico- Caratteristiche di corrente a dispersione: A, AC- Polo no.: 2P/4P- Potere di chiusura e limite di interruzione: 630A- Corrente nominale (A): 16, 25, 40, 63- Tensione nominale: 2P: 230/240V, 4P: 400/415V- Frequenza nominale: 50/60Hz- Corrente di esercizio condizionata $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5- Corrente a dispersione condizionata $I_{\Delta no}$: 0,5 $I_{\Delta n}$- Corrente nominale condizionata di corto circuito Inc: >6kA | <ul style="list-style-type: none">- Corrente a dispersione di corto circuito condizionata $I_{\Delta c}$: >6kA- Durata di disconnessione: risoluzione immediata 0,1s- Regione di proporzionalità limitata della corrente residua: 0,5 $I_{\Delta n} \sim I_{\Delta n}$- Altezza di attacco del morsetto :21mm- Durata elettromeccanica: ≥ 4000 Tatti- Capacità di collegamento: conduttore fisso 25mm²- Morsetto di collegamento, attacco a vite, boccia morsetto con morsetto- Momento di estrazione: 2,0Nm- Montaggio: Sulle rotaie simmetriche sec. DIN di 35mm, applicazione sulla piastra di montaggio |
|---|---|

SE Jordfelsbrytare JVL15-63

Konstruktion och egenskaper

- Skyddar mot jordfelsström/krypström och fungerar som isolering
- Stark motståndskraft mot kortslutningsström
- Avsedd för anslutning av en stiftströmsskena eller gaffelströmsskena
- Har fingerskyddade anslutningsklämmor
- Brandtåliga plastdelar kan stå emot mycket hetta och starkt tryck
- Strömmen bryts automatiskt vid förekomst av jordfelsström/krypström eller om det nominella området överskrids
- Oberoende av spänningsförsörjning och nätspänning och fri från yttre störningar eller spänningsfluktuationer

Tekniska data

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Typ: elektromagnetisk, elektronisk- Jordfelsegenskaper: A, AC- Pol-nr: 2P/4P- Till- och bortkopplingskapacitet: 630 A- Märkström(A): 16, 25, 40, 63- Märkspänning: 2P: 230/240 V 4P: 400/415 V- Nominell frekvens: 50/60 Hz- Betingad driftström $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5- Betingad jordfelsström $I_{\Delta no}$: 0,5 $I_{\Delta n}$- Betingad nominell kortslutningsström Inc: >6k A | <ul style="list-style-type: none">- Betingad kortslutnings-jordfelsström $I_{\Delta c}$: >6k A- Utlösningstid: omedelbar utlösning 0,1 sek- Utlösningsintervall för restström: 0,5 $I_{\Delta n} \sim I_{\Delta n}$- Klämmans anslutningshöjd: 21 mm- Elektromekanisk livslängd: ≥ 4000 cykler- Anslutningskapacitet: styv ledare 25 mm²- Anslutningsklämma: Skruvanslutning, hylskontaktklämma med klämma- Åtdragningsmoment: 2,0 Nm- Montering: På en symmetrisk DIN-skena 35 mm, förankring i monteringsplatta |
|---|---|

CZ Proudový chránič FI JVL15-63

Konstrukce a vlastnosti

- Poskytuje ochranu proti zemnicímu proudu i bludným proudům a funguje jako izolace
- Vysoká odolnost proti zkratovému proudu
- Vhodný pro přípojky s kolíkovým i vidlicovým připojením
- Vybavený připojovacími svorkami s ochranou prstů
- Ohnivzdorné umělohmotné díly odolávají velkému žáru a silnému tlaku
- Automatické přerušení proudového obvodu při zatížení zemnicím i bludným proudem a při překročení jmenovitých hodnot
- Nezávislý na přívodu napětí nebo na vnějších poruchách a kolísání napětí

Technické údaje

- Typ: elektromagnetický, elektronický
- Vlastnosti chybného proudu: A, AC
- Pól č. 2P/4P
- Spínací a vypínací proud: 630A
- Jmenovitý proud (A): 16, 25, 40, 63
- Jmenovité napětí: 2P: 230/240V, 4P: 400/415V
- Jmenovitá frekvence: 50/60Hz
- Podmíněný pracovní proud $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5
- Podmíněný chybný proud $I_{\Delta n0}$: 0,5 $I_{\Delta n}$
- Podmíněná jmenovitá hodnota zkratového proudu Inc: >6kA
- Podmíněný zkratový chybný proud $I_{\Delta c}$: >6kA
- Doba sepnutí: okamžité působení 0,1s
- Rozsah sepnutí zbytkového proudu: 0,5 $I_{\Delta n} \sim I_{\Delta n}$
- Výška připojení svěrky: 21mm
- Elektromechanická životnost: ≥ 4000 taktů
- Kapacita přípojky: tuhý vodič 25mm²
- Připojovací svěrka: šroubovaná přípojka, zdířka s svěrkou
- Moment pro utažení: 2,0Nm
- Montáž: na symetrickou normovanou kolejnici (DIN) 35mm, připevnění na montážní desku

HU FI-kapcsoló JVL15-63

Felépítés és működés

- Védelmet nyújt földzárlati árammal/kúszóárammal szemben és szigetelésként működik
- Nagy ellenállóképesség rövidzárlati árammal szemben
- Pin- és villás áramvezető sínekre való bekötésre alkalmas
- Újívédő csatlakozókapcsokkal felszerelve
- A tűzálló műanyag részek kibírják a nagy hőséget és az erős nyomást
- Automatikusan megszakítja az áramkörfolyást földzárlati áram/kúszóáram fellépése és a névleges tartomány túllépése esetén
- Független a feszültségellátástól és a hálózati feszültségtől valamint külső zavaroktól és feszültségingadozásoktól mentes

Műszaki adatok

- Típus: elektromágneses, elektronikus
- Hibaáram tulajdonságok: A, AC
- Pólusszám: 2P/4P
- Be- és kikapcsolási képesség: 630A
- Névleges áram (A) 16, 25, 40, 63
- Hálózati feszültség: 2P: 230/240V, 4P: 400/415V
- Névleges frekvencia: 50/60Hz
- Feltételes munkaáram $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5
- Feltételes hibaáram $I_{\Delta n0}$: 0,5 $I_{\Delta n}$
- Feltételes méretezési áram Inc: >6kA
- Feltételes rövidzárlat-hibaáram $I_{\Delta c}$: >6kA
- Kioldási idő: azonnali kioldás 0,1s
- Maradékáram kioldási tartomány 0,5 $I_{\Delta n} \sim I_{\Delta n}$
- A kapocs bekötési magassága: 21mm
- Elektromechanikus élettartam: ≥ 4000 taktus
- Bekötési kapacitás: merev vezető 25mm²
- Csatlakozókapocs: csavarcsatlakozás, hüvelykapocs kapocccsal
- Meghúzónyomaték: 2,0Nm
- Szerelés: szimmetrikus DIN 35mm sínre, felszerelés szerelőlapra

FI FI-kytkin JVL15-63

Rakenne ja ominaisuudet

- Suojaa maasululta/pintavuodolta ja toimii eristykseenä
- Kestää erittäin hyvin oikosulkuvirtoja
- Sopii nasta-/haarukavirtakiskoliitäntään
- Varustettu sormisuojaaliittimellä
- Tulenkestävät muoviosat kestävät korkeita lämpötiloja ja voimakasta painetta
- Automaattinen virtapiirin katkaisu maasulun/pintavuodon yhteydessä ja nimellisaralteen ylittyessä
- Jännitelähteestä ja verkkojännitteestä riippumaton; kestää ulkoisia häiriöitä ja jänniteheilahteluja

Technische gegevens

- Tyypit: sähkömagneettinen, elektroninen
- Vikavirtaominaisuudet: A, AC
- Napano: 2P/4P
- Pääle- ja poiskytkentäteho: 630 A
- Nimellisvirta (A): 16, 25, 40, 63
- Nimellisjännite: 2P: 230/240 V 4P: 400/415 V
- Nimellisaajuus: 50/60 Hz
- Ehdollinen työskentelyvirta $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5
- Ehdollinen vikavirta $I_{\Delta n0}$: 0,5 $I_{\Delta n}$
- Ehdollinen mittausoikosulkuvirta, ml: > 6kA
- Ehdollinen oikosulkuvikavirta $I_{\Delta c}$: > 6kA
- Laukaisun kesto aika: välitön laukaisu 0,1 s
- Jäännösvirran laukaisuaral: 0,5 $I_{\Delta n} \sim I_{\Delta n}$
- Liittimen liitäntäkorkeus: 21 mm
- Sähkömekaaninen käyttöikä: ≥ 4000 tahtia
- Liitäntäkapasiteetti: jäykkä johdin 25 mm²
- Liitin: ruuviliitäntä, liittimellinen pistokeliitäntä
- Vääntömomentti: 2,0 Nm
- Asennus: symmetriseen DIN-kiskoon, 35 mm, kiinnitys asennuslevyyn

EE FI-lüliti JVL15-63

Ehitus ja omadused

- Pakub kaitset maalühisvoolu/lekkevoolu eest ja toimib isolatsioonina
- Suur vastupidavus lühisvoolu suhtes
- Sobib viigu-/kahvelsiini vooluühenduse jaoks
- Varustatud sõrmekaitsega ühendusklemmidega
- Tulekindlad plastikosad taluvad suurt kuumust ja survet
- Vooluahela automaatne katkestamine maalühisvoolu/lekkevoolu korral ja nimipinge ületamise korral
- Ei sõltu voolutoitest ja nimipingest ning häirete ja pingekõikumiste vaba

Tehnilised andmed

- Tüüp: elektromagnetiline, elektrooniline
- Rikkevoolu omadused: A, AC
- Pooluse nr: 2P/4P
- Sisse- ja väljalülitusvõimsus: 630A
- Nimivool(A): 16, 25, 40, 63
- Nimipinge: 2P: 230/240V 4P: 400/415V
- Nimisagedus: 50/60Hz
- Tinglik töövool $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5
- Tinglik rikkevool $I_{\Delta no}$: 0,5 $I_{\Delta n}$
- Tinglik nimi-lühisvool Inc: >6kA
- Tinglik lühis-rikkevool $I_{\Delta c}$: >6kA
- Rakendumise kestus: kohene rakendumine 0,1s
- Jääkvoolu kaitsme rakendumise vahemik: 0,5 $I_{\Delta n}$ ~ $I_{\Delta n}$
- Klemmide ühenduskõrgus: 21 mm
- Elektromehaaniline tööiga: ≥4000 takti
- Ühendus: jäik juhe 25 mm²
- Ühendusklemm: kruviühendus, pistikupesa koos klemmiga
- Lähtemoment: 2,0 Nm
- Paigaldamine: sümmeetrilisele DIN-siinile 35 mm, paigaldamine montaažiplaadile

SK FI-spínač JVL15-63

Zloženie a vlastnosti

- Poskytuje ochranu proti zemnému prúdu/plazivému prúdu a funguje ako izolácia
- Vysoká odolnosť voči skratovému prúdu
- Vhodný pre pripojenie na kolíkovú/vidlicovú prípojnicu
- Vybavený pripojovacími svorkami chránenými pred kontaktom s prstami
- Ohňuvzdorné umelohmotné časti sú odolné voči vysokej teplote a silnému tlaku
- Automatické prerušenie obehú prúdu v prípade výskytu zemného prúdu/plazivého prúdu a pri prekročení menovitej oblasti
- Nezávislý od zdroja napätia ako aj od vonkajších rušivých vplyvov a kolísania napätia

Technické údaje

- Typ: elektromagnetický, elektronický
- Vlastnosti chybového prúdu: A, AC
- Pól-č.: 2P/4P
- Zapínací a vypínací prúd: 630A
- Menovitý prúd (A): 16, 25, 40, 63
- Menovité napätie: 2P: 230/240V, 4P: 400/415V
- Menovitá frekvencia: 50/60Hz
- Podmienенý pracovný prúd $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5
- Menovitý chybový prúd $I_{\Delta no}$: 0,5 $I_{\Delta n}$
- Podmienенý dimenzačný skratový prúd
- Menovitý skratový prúd Inc: >6kA
- Podmienенý skratovo-chybový prúd $I_{\Delta c}$: >6kA
- Trvanie spustenia: okamžité spustenie 0,1s
- Oblasť spustenia zvyškového prúdu: 0,5 $I_{\Delta n}$ ~ $I_{\Delta n}$
- Výška pripojenia svorky: 21mm
- Elektromechanická životnosť: ≥4000 cyklov
- Pripojovacia kapacita: tuhý vodič 25mm²
- Pripojovacia svorka: závitové pripojenie, valcová svorka so svorkou
- Záberový moment: 2,0Nm
- Montáž: Na symetrickej DIN lište 35mm, umiestnenie na montážnej doske

SI Zaščitno stikalo za okvarni tok JVL15-63

Postavitel in lastnosti

- Ščiti pred ozemljitvenim tokom/plazilnem toku in fungira kot izolacija
- Visoka odpornost proti kratkostičnem toku
- Primerno za pin/viličaste priključke tokovne tirnice
- Opremljeno s priključnimi sponami z varovalom prstov
- V ognju obstojni deli iz umetne mase prenesejo visoke temperature in močan pritisk
- Samodejna prekinitev tokokroga pri nastopu ozemljitvenega/plazilnega toka in prekoračitvi nazivnega območja
- Neodvisno od oskrbe napetosti in omrežne napetosti kot tudi od zunanjih motenj in nihanj napetosti

Tehnični podatki

- Tip: elektromagnetni, elektronski
- Lastnosti okvarnega toka : A, AC
- Št. polov: 2P/4P
- Vklonpa in izklonpa zmogljivost: 630A
- Nazivni tok (A): 16, 25, 40, 63
- Nazivna napetost: 2P: 230/240V, 4P: 400/415V
- Nazivna frekvencia: 50/60Hz
- Pogojni delovni tok $I_{\Delta n}(A)$: 0,03, 0,1, 0,3, 0,5
- Pogojni okvarni tok $I_{\Delta no}$: 0,5 $I_{\Delta n}$
- Pogojni izračun kratkostičnega toka: >6kA
- Pogojni kratkostični okvarni tok $I_{\Delta c}$: >6kA
- Trajanje sprožitve: takojšnja sprožitve 0,1s
- Področje sprožitve preostalega toka: 0,5 $I_{\Delta n}$ ~ $I_{\Delta n}$
- Višina priklopa spona: 21mm
- Elektromehanska življenjska doba: ≥4000 taktov
- Kapaciteta priklopa: togo vodilo 25mm²
- Priklopna sponka: vijačni priključek, vrstna sponka s spono
- Prítezni moment: 2,0Nm
- Montaža: na simetrično DIN tračnico 35mm, namestitvev na montažno ploščo